

- 2) Ar pagal Bendrijos teisę – konkrečiai pagal Direktyvos 2001/29/EB 31 konstatuojamąją dalį ir 5 straipsnio 2 dalies b punktą – draudžiama nacionalinės teisės norma (konkrečiai LDA 71-*sexies* straipsnis, taikomas kartu su 2009 m. gruodžio 30 d. dekretu ir SIAE nurodymais dėl gražinimo), kurioje numatyta, jog tais atvejais, kai akivaizdu, kad laikmenos ir įtaisai įsigijami ne kopijavimui asmeniniam naudojimui, bet išimtinai komerciniam naudojimui, prašymą gražinti sumokėtas sumas gali pateikti tik galutinis naudotojas, bet ne laikmenų ir įtaisų gamintojas?

(¹) 2001 m. gegužės 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos Direktyva 2001/29/EB dėl autorių teisių ir gretutinių teisių informacinėje visuomenėje tam tikrų aspektų suderinimo (OL L 167, p. 10; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 17 sk., 1 t., p. 230).

2014 m. gruodžio 18 d. Conseil d'État (Prancūzija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje ANODE – Association nationale des opérateurs détaillants en énergie/Premier ministre, Ministre de l'économie, de l'industrie et du numérique, Commission de régulation de l'énergie, GDF Suez

(Byla C-121/15)

(2015/C 178/08)

Proceso kalba: prancūzų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Conseil d'État

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: ANODE – Association nationale des opérateurs détaillants en énergie

Atsakovai: Premier ministre, Ministre de l'économie, de l'industrie et du numérique, Commission de régulation de l'énergie, GDF Suez

Prejudiciniai klausimai

1. Ar esant valstybės narės intervencijai, kai istorinis tiekėjas įpareigojamas siūlyti galutiniam vartotojui gamtinių dujų tiekimą pagal reguliuojamus tarifus, bet nedraudžiama tiek istoriniam tiekėjui, tiek alternatyviems tiekėjams pateikti alternatyvių pasiūlymų mažesnėmis nei šie tarifai kainomis, turi būti pripažinta, jog dėl šios intervencijos gamtinių dujų tiekimo galutiniams vartotojams kaina nustatoma neatsižvelgiant į laisvą konkurenciją rinkoje, ir ar ji pati pagal savo pobūdį nėra kliūtis Direktyvos 2009/73/EB (¹) 3 straipsnio 1 dalyje nurodytam konkurencingos gamtinių dujų rinkos kūrimui?
2. Jei į pirmą klausimą būtų atsakyta teigiamai, kokiais kriterijais remiantis turi būti vertinama tokios valstybės intervencijos nustatant gamtinių dujų tiekimo galutiniam vartotojui atitiktis Direktyvai 2009/73/EB?

Tiksliau:

- a) Kiek ir kokiais sąlygomis pagal Sutarties 106 straipsnio 2 dalį, siejamą su Direktyvos 2009/73/EB 3 straipsnio 2 dalimi, leidžiama, kad valstybių narių intervencija nustatant gamtinių dujų tiekimo galutiniam vartotojui kainą būtų siekiama kitokių tikslų, nei tikslas išlaikyti pagrįstą tiekimo kainų lygį, pavyzdžiui, tiekimo saugumo ir teritorinės sanglaudos?

- b) Ar pagal Direktyvos 2009/73/EB 3 straipsnio 2 dalį, atsižvelgiant, be kita ko, į tiekimo saugumo ir teritorinės sanglaudos tikslus, leidžiama valstybės narės intervencija nustatant gamtinių dujų tiekimo kainą, grindžiamą visų istorinio tiekėjo sąnaudų padengimo principu, ir ar sąnaudos, kurias turi padengti tarifai, gali apimti kitas sudedamąsias dalis, nei tipinis ilgalaikio tiekimo rodiklis?

⁽¹⁾ 2009 m. liepos 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos Direktyva 2009/73/EB dėl gamtinių dujų vidaus rinkos bendrųjų taisyklių, panaikinanti Direktyvą 2003/55/EB (OL L 211, p. 94).

2015 m. kovo 12 d. Finanzgericht Hamburg (Vokietija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Salutas Pharma GmbH/Hauptzollamt Hannover

(Byla C-124/15)

(2015/C 178/09)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Finanzgericht Hamburg

Šalys pagrindinėje byloje

Pareiškėja: Salutas Pharma GmbH

Atsakovė: Hauptzollamt Hannover

Prejudicinis klausimas

Ar 1987 m. liepos 23 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2658/87 dėl tarifų ir statistinės nomenklatūros bei dėl Bendrojo muitų tarifo ⁽¹⁾, iš dalies pakeisto 2001 m. rugsėjo 7 d. Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1777/2001 ⁽²⁾, I priede esančią Kombinuotąją nomenklatūrą reikia aiškinti taip, kad šnypščiosios tabletės, kurių vienoje yra 500 mg kalcio, skirtos kalcio trūkumo profilaktikai ir gydymui ir papildomai naudojamos taikant specialią terapiją osteoporozės profilaktikai ir gydymui, ant kurių etiketės nurodyta, kad didžiausia suaugusiems rekomenduojama paros dozė yra 3 tabletės (= 1 500 mg), turi būti klasifikuojamos jas priskiriant 3004 9000 subpozicijai?

⁽¹⁾ OL L 256, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 2 sk., 2 t., p. 382.

⁽²⁾ OL L 240, p. 4.

2015 m. kovo 18 d. Centrale Raad van Beroep (Nyderlandai) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje H. C. Chavez-Vilchez ir kt., kitos apeliacinio proceso šalys: Raad van bestuur van de Sociale verzekeringsbank (Svb) ir kt.

(Byla C-133/15)

(2015/C 178/10)

Proceso kalba: nyderlandų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Centrale Raad van Beroep

Šalys pagrindinėje byloje

Apeliantės: H. C. Chavez-Vilchez, P. Pinas, U. Nikolic, X. V. Garcia Perez, J. Uwituze, Y. R. L. Wip, I. O. Enowassam, A. E. Guerrero Chavez